

## HOUSE RULES



Caro Hóspede ou Locatário,

Este prédio situado na zona histórica de Lisboa é habitado por famílias.

Pedimos-lhe o favor de ter consideração e respeitar os seus vizinhos. Agradecemos que respeite estas regras simples:

- ➔ Não faça barulho
- ➔ Não fume nas zonas comuns
- ➔ Não deixe lixo no chão das escadas ou elevador
- ➔ Mantenha a porta da rua sempre fechada
- ➔ Não toque à campainha dos vizinhos
- ➔ Por despacho municipal, não é permitido pendurar roupa, bandeiras ou outras coisas nas varandas. Pendure a roupa no estendal da cozinha.

E mais uma vez :  
**NÃO FAÇA BARULHO**

Obrigado. Tenha uma boa estadia !

**Os moradores**



T Cher Invité ou Locataire,

Cet immeuble familial est situé dans un quartier historique et résidentiel.

Nous vous remercions de traiter votre voisinage avec considération, en respectant ces règles simples :

- ➔ Ne pas faire de bruit
- ➔ Ne pas fumer dans les parties communes
- ➔ Ne pas salir les paliers ni les escaliers
- ➔ Garder la porte d'accès à l'immeuble fermée à tout instant
- ➔ Ne pas sonner aux autres appartements
- ➔ En application des règlements municipaux, ne rien suspendre sur les balcons. Il y a une corde à linge à la fenêtre de la cuisine.

Et pour finir :  
**NE PAS FAIRE DE BRUIT**

Merci et passez un agréable séjour.

**La copropriété**



Dear Guest or Tenant,

This is a family building in one the most historic areas of Lisbon.

We kindly ask you to be considerate and respectful of your neighbors. Please follow these simple rules :

- ➔ Do not make noise
- ➔ Do not smoke in common areas
- ➔ Do not leave rubbish in the staircase or landings
- ➔ Keep the front door closed at all times
- ➔ Do not ring the neighbors' bells
- ➔ Per municipal regulation, do not hang your laundry, flag, or anything else on the balconies. There is a clothesline outside the kitchen window.

And again :  
**DO NOT MAKE NOISE**

Thank you and enjoy your stay !

**The condominium**